

神戸市民クルーズ



神戸港では、クルーズの魅力や楽しさを幅広く市民の 方にご体験いただき、神戸港を身近に感じていただく ため、クルーズ旅行の市民向け割引販売企画を「神戸 市民クルーズ」として市民の皆様にご紹介しています。 このたび、客船「バイキング・エデン」による神戸発 着クルーズを(株)阪急交通社から神戸市民クルーズと して募集します。是非この機会にクルーズの魅力や楽 しさをご体験ください。

バイキング・エデンのポイント!

- ●ソフトドリンク飲み放題! さらに昼食・夕食 時レストランでアルコール飲み放題(注)
- ●港湾税・諸税が旅行代金に含まれます!
- ●船内チップ不要!
- ●船内フリーWi-Fi付き!
- ●船内でのお食事は無料!
- ●24時間対応のルームサービス無料!
- ●ノルウェースタイルのスパが無料!(注)銘柄に制限があります

客室紹介(デラックスベランダ)



共通旅行代金

(2名様一室利用お一人様あたり)

市民クルーズ 10%割引

客室タイプ	募集 部屋数	通常クルーズ代金(円)	市民クルーズ代金(円)
デラックスベランダ	各日 10室	435,000円	391,500円

日程(1) 12月7日(土)~14日(土)8日間

日付	スケジュール(入港/出港)
12/7(土)	午後/神戸港にて乗船(17:00出港)
12/8(日)	松山(13:00/19:00)
12/9(月)	宮崎・細島(08:00/17:00)
12/10(火)	熊本・八代(12:00/18:00)
12/11(水)	長崎・福江(08:00/18:00)
12/12(木)	釜山(08:00/14:00)
12/13(金)	瀬戸内クルージング(神戸19:30入港)
12/14(土)	午前/神戸港にて下船



日程② 12月14日(土)~21日(土)8日間

	<u> </u>
日付	スケジュール(入港/出港)
12/14(土)	午後/神戸港にて乗船(17:00出港)
12/15(日)	瀬戸内クルージング
12/16(月)	釜山(08:00/17:00)
12/17(火)	熊本・八代(09:00/19:00)
12/18(水)	長崎·福江(07:00/18:00)
12/19(木)	宮崎·細島(12:00/20:00)
12/20(金)	高知·宿毛(08:30/15:30)
12/21(土)	午前/神戸港にて下船(06:30入港)

釜山関門海峡 照本 (八代) 高知(宿毛) 長崎·五島) 宮崎(細島)

【共通条件】■食事回数/朝7・昼6・夕7■添乗員/同行しませんが、当社スタッフが乗船 しております。★18歳未満はご参加できません★各寄港地では自由行動となります。 ★客室の階層·位置はご希望いただけません。★1名様一室利用は倍額となります。

■応募要綱

- ●応募資格:ご参加代表の方が、神戸市在住または神戸市在勤
- ●応募方法:申込希望者全員について、次の必要事項を「電子メール」に記載または「お電話」にてお知らせください。 ①郵便番号、②住所、③氏名、④パスポートに記載の名前(ローマ字)、⑤性別、⑥生年月日(西暦)、⑦電話番号、⑧客室利 用人数、⑨神戸市民クルーズを知ったきっかけ

【電子メールの場合】

メールの件名に「12/7発 バイキング・エデン 神戸市民クルーズ応募」または「12/14発 バイキング・エデン 神戸市民ク ルーズ応募」と明記し、本文に上記必要事項をご記入の上、kaigai-osa@hei.hankyu.co.jpまで送信ください。 【電話の場合】

応答した者に「12/7発 バイキング・エデン 神戸市民クルーズ応募」または「12/14発 バイキング・エデン 神戸市民ク ルーズ応募」とお伝えした上、上記必要事項を案内に従ってお伝えください。

電話番号:0570(03)1189 ※営業時間は、月~金曜日:9:30~17:30、土日祝日は休業

●応募期限:2024年9月30日(月)まで ※先着順となります。

★海外クルーズとなるため、参加者全員パスポートが必要となります。

海外旅行保険ご加入のおすすめ

当社では、安心して旅行をお楽しみいただくために、海外旅行保険のご加入をおすすめしております。なお、クルーズ 約款が適用されるクルーズ旅行は、通常より取消料の発生日が早いケースや取消料が高くなっているケースがあります。 万が一の取消し時に取消料等をカバーする「クルーズ旅行取消費用担保特約」もございますので、合わせてご加入を おすすめします。詳しくは『海外旅行保険パンフレット』、『重要事項説明書』、『フルーズ旅行取消費用担保特約のご案内』をよくお読みいただき、ご不明点等がございましたらパンフレット記載の問合せ先までご照会ください。 取扱代理店 株式会社阪急交通社 引受幹事保険会社 東京海上日動火災保険株式会社

予約についてのご注意

※〈妊婦の予約〉クルーズ終了までに妊娠第24週目に入る妊婦の方についてはお問合せください。 ※〈未成年者の予約〉18歳未満の方はご参加いただくことができません。

■時間帯のめやす

	早朝	朝	午前	昼	午後	5	7刻	夜	深夜
4:00	6:00	8:0	00 11	:00	13:00	16:00	18:00	23:00	4:00

ご旅行条件(要旨) ●お申込みのさいにはこのご旅行条件書(要旨)と別途お渡しする旅行条件書を必ずお読みください。

1. 募集型企画旅行契約 (以下)につご旅行は株式会社販免交通社(観光庁長官登録旅行業第1847号)(以下 当社といいます)が企画・募集し、実施する旅行であり、この旅行に参加される お客様は当社と募集型企画旅行契約を締結することになります。 (2)当社は、お客様が当社の定める旅行日街に従って適送・福泊機関などの提供する 選法、宿泊その他の旅行に関するサービス(以下)旅行サービス」といいます)の 提供を受けることができるように手配を、適理することを引受対すます。 (3)募集型企画旅行契約の内容、条件おしてソフレット等、出発剤にお返しする確定 書面(最級旅行程表)および当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部(以下 「当社が設しといます)によります。

2. お申込み(旅行契約)

この中心の「URIT」学来が、 旧社書志には当社の受託営業所にて(以下「当社ら」といいます)当社所定の 旅行申込書に所定の事項を配入のうえ、お1人様につき申込金(原則として 旅行作金の2004相当節を添えてき申し込みください。 申込金は旅行代金、取消料または連約料のそれぞれ一部または全部として

吸り扱いよす。 また、旅行契約は、当社らが契約の締結を承諾し、申込金を受領した時に

また、旅行契約は、当社らが契約の締結を承認し、申込金を受領した時に 成立するものとします。振り込みり場合はお客様の原じ込み手続きが完了 した時点、「ゆうちょ銀行口座自動引き落とし」の場合は引き落としがされて 的点で成立します。なお、特定コースにつきましては、別途(ソンフレット などに定めるところによります。 (3)当社らは、風話・棚炉・ファクシミリ・インターネット・その他の通信手段に よる募集型企画旅行契約の予約を受け付けます。この場合、旅行契約は予約 の時点では成立しておらず、当社が予約者認句を参加した日の翌日から 起参して3日以内に甲込金を受領した時に成立するものとします。

起舞してごけ以内に甲込金を受領した時に放立するものとします。

3. お申込み条件
お申し込み時点で未成年の方は親権者の同意書が必要です。15歳未満の方は親権者の同行を条件とする場合があります。
(健性疾患をおわちの方、現金健康を損なっていらっしゃる方、妊娠中の方、降がいをお持ちの方、廃鮮の方、などで特別の記慮を必要とする方は、統行申込書該当側に並状を含むその場のごむえをお願いします。当社は可能かつ合理のな知れでこれに応じます。なお、お客様からのお申し出に基づき、当社がお客様のために講じた特別は相置に要する費用はお客様の方負担となります。また、医向によってはご参加をお飾り合列・電子は一般方式やケーとお事れい方によってはご参加をお飾りさせていただくか、同样部の同行を条件とすることがあります。

4. 旅行代金とお支払い方法

4. MCTTL金ごむ支払いり込 い施行代金とは契約書面に断行代金として表示した金額をいいます。ただしパン フレットに記載(または別途、当社が案内)したお1人部屋を使用される場合や 航空機 省泊機関のラフス変更等の追加代金がある場合にはこれを加算し、3人 誇用等の即代金がある場合にはこれを対すした額をしいます。 (2本項(1)の代金の額は、申込金、取消料および変更補償金を算出する際の基準 とおります。

ふります。 行代会は旅行開始日の前日から起算してさかのぼって85日前頃にお振込みの |案内をご送付いたします。書類到着後3日以内にお支払いください。(※一部

5. 旅行代金に含まれるもの

7. Mr. 11、並にころ・1(もつ) 日程に表示している前で、船舶・鉄道等利用運送機関の運賃・料金(運送機関の課す 付加運賃・料金(原価の水準の異常な変動に対応するため、一定の期間及び一定の条件 下に限りあらゆる旅行者に一律に課されるものにかぎります。以下同様とします。) は含まれておりません

は含まれておりません)
※日曜に表示している送別、都市間の移動/(ス等の料金
※日曜に表示している送別、の料金(ス・ガイド、入場等の料金)
※日曜に表示している利・デル料金(2人都屋にお2人の宿泊を基準)
※日曜に表示している食事料金
※おり、様えーソケース1種の手荷物運搬料金(一部の空港・ホテル・駅ではボータが、収いとか少ない場の単語でお客様自身で運搬して頂く場合があります)。
※派東周同十二人又の同・資用
・団体行動中のチップ

6. 旅行代金に含まれないもの

的順に記載したもの以外は旅行代金に含まれません。その一部を例示します。 *超週手荷物料金(規定の重量、容量、個数を超えるもの) *クリーニング代、電区料、ホテルのボーイ、メイド等に対するチップ、追加飲食等

- *クリーニング代、竜站科、ホテル 個人的性質の諸費用 *傷害疾病に関する医療費用等 *日本国内の空港旅客施設使用料 *運送機関の課す付加運賃、料金

*旅行日程中の空港税・出国税及びこれに類する諸税

*日本国内における自宅から発着空港等集合・解散地点までの交通費、および宿泊費等

日本国内における日モのシ充電工を守実に1 神会は加める (人につき4,400円(税込) (出入国に辞書類を当社で作成するとき (人につき3,850円(税込) (漁券申请書類の作成・股待をするとき(直証実費手続代行業者の実践は30) (人1)カ国につき5,500円(税込)

イ 名当該料金に合算して申し受けます。 ★①一③の選集手談料金には、消費税が含まれておりません。 日 治療性ご自身が各手続きでわれるときは、料金をしただきません。 各国査証代および予防接種料金

| 1977年 | 19

7. 確定書面(最終旅行日程表) 確定書面(最終旅行日程表)は旅行開始日の前日までにお渡しします(旅行開始日 の7日前娘には発送できるよう努力、応します)。 添乗員が到行しない場合は、旅程管理業務を行う手配業者等の連絡先は最終旅行日程

表でお知らせします。

8. 旅行契約内容・代金の変更

る. Mrイ子栄養が分合「1、並の姿更 計社は天火地を、戦乱、暴勢、難送、皆泊機関等のサービス提供の中止、官公署の 命令、当初の運行計画によらない運送サービスの提供その他の当社の網号できない 事由が生した場合、契約内容を変更することがあります。また、その変更に伴い続行 代金を変更することがあります。著しい経済情勢の変動により通常予想される 程度を大幅に超えて利用する運送機関の運賃・料金の改定があった場合は旅行 代金を変更することがあります。発館の場合は旅行開始日の前日から起算して さかのほって15日目にあたる日よりも前にお知らせします。

9. 取消料のかかる場合(お客様による旅行契約の解除)

お客様は表記の取消料を支払って旅行契約を解除することができます。 ・下記の旅行契約の解除期日とは、当社の営業日・営業時間内にお客様より取消の

「国の所に対すの特別的性には、当社の法法でお表明に対している合成の50以内の お申し比を確認した時を基準とします。 の当社の責任とならないローン、透射手軽き等の事由によるお取り消しの場合も 表記取消料の対象となる統計代金とは第44項の適加代金を含めた合計類です。 ②取消料の対象となる統計代金とは第44項の適加代金を含めた合計類です。

ス又は出発日を変更された場合も下記の取消料の対象となります。

<u>注注 取消料についる</u> ※ホコースは旅行日程中3泊以上のクルーズ日程を 含んでいる系・下記に記載する取消料規定が適用となります。ご旅行を申し込みの 際は、海外クルーズ旅行保険への加入を同時にご検討ください。

旅行契約の解除期日	取消料(お1人様)
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって90日前~70日前まで	旅行代金の35%
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって69日前~50日前まで	旅行代金の50%
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって49日前~30日前まで	旅行代金の75%
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって29日前〜 旅行開始後の取り消しまたは無連絡	旅行代金の100%

おお取り消しの時にすでに渡航手株き開始または終了している場合は、上記取消料のほかに渡航手続所要実費をお支払いいただきます。

10. 旅行の取り消し(旅行契約の解除)

次に挙げる場合は、旅行の実施を取りやめることがあります。 (1)天災地変、戦乱、官公署の命令、その他不可抗力の事由により旅行実施が不可能

(2)最少催行人員に満たない場合

11. 当社の責任および免責事項 当社は当社または手配代「各がお客様、指書を与えたときは損害を賠償いたし ます。お物郷に開発する賠償服務額は1、15万円を限度(改善・重選失がある場合を 除く)といたします(荷敷に関する損害賠償は損害発生後21日以内にお申し出があった し次のような場合は原則として責任を負いません。天災地変 戦乱、暴動、運送宿泊機関の事故もしくは火災、運送機関の遅延、不通またはこれらの ために生ずる旅行日程の変更もしくは旅行の中止、官公署の命令、出入国規制、伝染疾 による題群、自由行動中の事故、食中毒、姿難等。

12. 特別補償

当社はお客様が当旅行参加中に、急激かつ偶然な外来の事故により生命、身体 または手荷物に被った一定の損害について、旅行業約款特別捕債規程により、 一定の補償金および見舞金を支払います。現金、クレジットカード、貴重品、薬品 化粧品・食料品等の消耗品、撮影済みのフィルム、記録媒体に書かれた原稿等の

特別補償は事故による傷害治療費用、病気による死亡・治療費用、賠償責任、 救援者費用等には一切適用できません。

13. 旅程保証

10. JRY全JFML 旅行日程にご旅行条件書23項の重要な変更が行われた場合は、その約款の規定 により、その変更の内容に応じて旅行代金の1%~5%に相当する額の変更補質金 をお支払いします。変更補償金の額は、旅行代金の15%を限度とします。また、1旅行 契約についての変更補償金の額が1,000円未満の場合は、変更補償金は支払い ません。

14. お客様の責任

当社はお客様の故意または適失、法令もしくは公序良俗に 損害を被ったときはお客様から損害の賠償を申し受けます。 は週失、法令もしくは公序良俗に反する行為により当社が

15. お客様の交替

お客様の交替に関してはこれに要する手数料として10,000円を頂きます。但し、当社 にてお名前のご変更がお受けできる場合に限ります。なお、ご出発日、コースの変更 につきましてはお取消料と同類になります。 16. 旅行条件・旅行代金の基準

この旅行条件は2024年8月9日を基準としています。また、旅行代金は2024年 8月9日現在有効な運賃・適用規則を基準としています。

17. 個人情報のお取り扱いについて

お客様よりお預かりする個人情報の取扱いについては、ご旅行条件書巻末の

「個人情報のお取り扱いについて」をご参照下さい。

18. その他

18. その18 ・ いてボート(旅券)・ビザ(書話)について 訪問国によりましては、バスボートをお持ちでも、入国時に一定の残存期間が 必要となる場合や、ビザが必要となる場合があります。当/ じフレット・押載ニース の訪問国の条件につきましては、ご案外事限をご参照下さい。(日本国籍の方が 観光目的で短期入国する場合の条件です。) これらの情報は各国の諸事情に より予告なく変更される場合があります。

。より予告なく変更される場合があります。
・保健衛生について 連携先の衛生状況については、厚生労働省「検疫感染症情報ホームページ は取れの衛生状況については、厚生労働省「検疫感染症情報ホームページ はないが、一般では、原の場合を 海外の旋焼機を他こいで 海軌先(国または地域)により、外務省「海外危険情報・十分注意してください」が 発生されている場合は、東の書を同封しておりますので、ご確認下さいまた、 海外危険情報の発生の、かかんに関わらず、遊飲代、国または地域の治安・社会情勢等 については、外務省「外務省海外安全ホームページhttp://www.pubanzen.mofagoip)等で、ご自身で電路は、ただをますよう必能が、いたします。 一部の航空会社におきまして、ご捨乗順く区間により機内食及びお飲み物が 有料となる場合があります。(日本発着便を除く)予めご了承下さい。 ・計客様のご便宜をはかるためにお土産物品のご案がをすることがありますが、

行者に必め場合が必りある。日本学校は がお客様のご便をはかるためにお土産物品のご案外をすることがありますが、 お買い物に関しましては、お客体の責任で購入していただきます。 ●対はよいかる場合で転送での事実施はいたしません。 ●旅行業物款(募集型企画旅行契約)について

●原行業別飲(募集型企園旅行業的)について この条件間に定めのない場所は当社旅行業的飲によります。当社旅行業的飲を ご名望の方は、当社にご請求ください。 当社の募集型企園旅行にご参加いただくことにより、航空会社のマイレージ サービスを受けられる場合がありますが、同サービスに関するお捌い合わた 登録等はお客様に目身で当該航空会社で行っていただきます。また、利用航空 会社の変更によりお客様が受ける予定であったサービスが受けられなくなった 時金・押払いが限してかわいる中型と計算化系向いません。 場合、理由の如何にかかわらず当社は責任を負いません。

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取扱う営業所での取引の 責任者です。この旅行の契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があり ましたら、ご遠慮なく下記の総合旅行業務取扱管理者にご質問ください。



trapics



20570(03)11

電話受付でのお問合せ

月曜~金曜 9:30~17:30、 土曜・日曜・祝日/休業

※電話番号はご確認のうえ、お間違えのない ようおかけください。

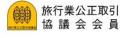
阪急グランドビル30階 受付カウンター 月~日曜 10:00~17:00

(年末年始を除く)

阪急交通社トラピックス 西日本営業本部 クルーズセンター 〒530-8355大阪市北区 梅田2丁目5番25号 ハービスOSAKA 総合旅行業務取扱管理者 佐田 友輝

阪急阪神東宝グループ 心に届く旅





観光庁長官登録旅行業第1847号 般社団法人日本旅行業協会正会員